



**School Climate and Culture Survey  
School Safety Survey  
Youth Risk Behavioral Survey**

Washoe County Schools are administering the “2011 School Climate and Safety Survey” and the “2011 Youth Risk Behavioral Survey” (YRBS). The climate and safety surveys will target many students in each school, while the Youth Risk Behavioral Survey will take place only in randomly selected middle and high school classes. Your child may be offered one or both of these surveys depending upon your child’s grade level and classes. These CONFIDENTIAL and optional surveys will ask about behaviors and attitudes of students in schools.

The purpose of each of the surveys is to gather school by school information to better serve students, further address school safety and promote overall student success. An additional purpose of the Center for Disease Control (CDC) Youth Risk Behavioral Survey is to address national and state priority risk factors for youth.

The surveys will be given only in grades 5, 6, 7, 8, 9, & 11 and will ask about student safety, fairness, bullying and other related behaviors on campuses. They will also ask about the prevalence of student substance use. The climate and safety surveys will be given in computer classes and will be electronic. The YRBS surveys will be completed using paper and pencil. If you choose to have your child participate, nobody at the school will have access to identifiable information regarding your child’s responses and all data will be kept STRICTLY CONFIDENTIAL. The results of the surveys will be available prior to next school year.

ONLY students in randomly selected 2<sup>nd</sup> period classes will be asked to participate in the YRBS paper survey. This survey will ask classes in middle and high schools about substance abuse, school violence, drop-out, safety, suicide and perceptions of at risk behavior such as those resulting in teen pregnancy. The CDC will use this data to identify how Nevada youth compare across the nation.

Students will be asked to participate in surveys between April 25, 2011 and May 27, 2011. Each survey takes about 10 - 20 minutes to complete, and both surveys are optional. Students will not put their names on any survey. Students may skip any questions or opt out of the survey at any time.

If you would like to see the surveys, copies are available on the Washoe County School District web site at: <http://www.washoe.k12.nv.us/schools/safe-and-drug-free-schools>.

Please read the section below, and return this form **only if you DO NOT** want your child to take part in the surveys identified for your child’s age group. If you check the box “no” below, sign this form and return it to your child’s teacher within 3 days. If you have questions about the survey, please call Katherine Loudon at **333-5033 or 721-5284 or check the Safe and Drug Free Schools website above**. Thank you.

Student’s name: \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

**NO, my child may not take part in this survey.**

Parent’s signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_



**Encuesta de la Cultura y Ambiente Escolar**  
**Encuesta de la Seguridad Escolar**  
**Encuestas sobre el Comportamiento de Riesgo Juvenil**

Las escuelas del Condado Washoe, están llevando a cabo las encuestas 2011, La Cultura y Ambiente Escolar -“2011 School Climate and Safety Survey”- y El Comportamiento de Riesgo Juvenil -“2011 Youth Risk Behavioral Survey” (YRBS). La encuesta de La Cultura y Ambiente Escolar será dirigida a la mayoría de los estudiantes de cada escuela, mientras que la encuesta sobre El Comportamiento de Riesgo Juvenil, tomará lugar solo en algunas clases seleccionadas al azar del nivel medio y secundaria. Es posible que se le ofrezca a su hijo que responda ambas encuestas dependiendo del grado/nivel y de sus clases. Esta posibilidad de participar en estas encuestas es CONFIDENCIAL y opcional, las preguntas serán sobre las actitudes y comportamientos de los estudiantes en las escuelas.

La intención de cada una de estas encuestas, es recolectar información escuela por escuela para servir mejor a los estudiantes, mejorar y proveer la seguridad escolar para en general promover el éxito de los estudiantes. En adición, el Centro para el Control de Enfermedades- *Center for Disease Control (CDC)*- tiene la intención, a través de los resultados de la encuesta sobre El Comportamiento de Riesgo de Salud -*Youth Risk Behavioral Survey*- de manejar las prioridades nacionales y estatales de los factores de riesgo de salud juvenil.

Estas encuestas se llevarán a cabo solamente en los grados 5, 6, 7, 8, 9, y 11 y preguntarán acerca de la seguridad estudiantil, la justicia, la intimidación y otras conductas relacionadas a la escuela. También se les preguntará sobre la frecuencia en que los estudiantes hacen uso de sustancias. La encuesta de la cultura y ambiente escolar se aplicará electrónicamente en las clases de computación. La encuesta de YRBS (*por sus siglas en inglés*) se realizará con papel y lápiz. Si usted decide que su hijo participe, nadie en la escuela tendrá acceso a la información que identifique las respuestas de su hijo y todos los datos recabados se mantendrán **ESTRICTAMENTE CONFIDENCIALES**. Los resultados de estas encuestas estarán disponibles antes del próximo año escolar.

SOLO los estudiantes del 2<sup>do</sup> periodo de clases seleccionadas al azar, participarán en la encuesta YRBS ofrecida en papel. Esta encuesta preguntará a las clases del nivel medio y secundaria sobre el abuso de sustancias, violencia en las escuelas, renuncia a la escuela, seguridad, suicidio y percepción de conductas de riesgo juvenil que resultan en situaciones tales como embarazos en la adolescencia. El CDC usará estos datos para comparar a la juventud de Nevada a lo largo del país.

Los estudiantes participarán en estas encuestas entre Abril 25 y Mayo 27 del 2011. Cada una de estas encuestas toma alrededor de 10 – 20 minutos para ser completadas y ambas son opcionales. Los estudiantes no pondrán sus nombres en ninguna de las encuestas. Los estudiantes pueden saltarse cualquiera de la preguntas o renunciar a la encuesta en cualquier momento.

Si desea ver las encuestas, ingrese al sitio electrónico del Distrito Escolar del Condado de Washoe en:  
<http://www.washoe.k12.nv.us/schools/safe-and-drug-free-schools>.

Por favor lea la siguiente sección y regrese este formulario **Solo si usted NO DESEA** que su hijo tome parte de estas encuestas pertenecientes a su rango de edad. Si usted selecciona la opción “no”, firme este formulario y regréselo/envíelo a más tardar en 3 días al maestro de su hijo. Si tiene preguntas acerca de estas encuestas, por favor llame a Katherine Loudon al **333-5033 o 721-5284, o ingrese al sitio de la red de Drug Free Schools** a continuación. Gracias

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

[ ] **NO, mi hijo no tomará parte de esta encuesta.**

Firma del padre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número telefónico: \_\_\_\_\_